常見問題

Frequently Asked Questions

- **誰可以透過「布里斯托選擇居所」計劃申請住所？**

  你必須已獲接受在布里斯托申請房屋名冊 (Housing Register)登記你的姓名才可以透過「布里斯托選擇居所」計劃(HomeChoice Bristol)計劃申請租住一間住房或購置一間低價的共有業權住房。凡年滿16歲者都可以申請在該份名冊登記。

- **怎樣申請在申請房屋名冊登記姓名？**

  你需要填寫一份申請表格。如欲在網上填寫申請表，點擊 on-line application form 。或者你可以向布里斯托市議會的任何一間客戶服務站(Customer Service Point)索取一份表格。

- **我需要供給什麼其他文件？**

  夾附你的申請表格，你需要供給以下文件：
  - 你全家人的身分證明（例如護照、出生證明書）
  - 現住地址的證明（例如最新的水、電、煤氣費單）
  - 如果你不是英國公民，你有權在英國居住的的證明（例如護照和其他由內政部發給的文件）

  你得到配給住房之前，將要供給更多文件以支持你的申請。我們會告訴你要供給什麼文件，以及在何時供給這些文件。

  所有的文件必須是正本、最近發出和有效。如想得到各種可接受文件的列表，請與「布里斯托選擇居所」工作組(HomeChoice Bristol team)或其中一間「客戶服務站」(Customer Service Point)聯絡，點擊 How to contact us 以詳辦公時間和聯絡細節。

- **如果我不供給這些需要的文件又怎樣呢？**

  如果你不供給這些必備文件，或者不在指定期限內（通常28天）與我們聯絡，你提出的申請將被取消。

- **我怎能知道我的姓名已列入申請房屋名冊？**

  你將會收到一封信確定已將你的姓名列入申請房屋名冊。信中確定你屬哪一組別(band)、你的姓名列入登記名冊的日期、已及你有資格獲配給哪一類大小的居所。信中也告訴你怎樣開始尋找和和競投居所。

- **你們可以拒絕將我列入申請房屋名冊嗎？**

  一些人沒有資格在申請房屋名冊登記。這些人包括：
  - 某些依1996年庇護及入境法例受到入境監控的人
  - 某些來從國外卻不受入境監控的人，但他們本身非英國、海峽島嶼(Channel Islands) 、曼島(Isle of Man)或愛爾蘭的常住居民。

- 已被判定有罪作出不可接受的行爲，以致不適合成爲租戶的人（包括其家人）

詳情請與「布里斯托選擇居所」工作組或其中一間客戶服務站聯絡。

- **我排在一個組別的時間多久呢？**

  如果你排在第一到第三組別，過了一段指定時間後，你的申請將重新很到復檢。

  如果你排在第四或第五組別，你將繼續排在這兩個組別內，除非你的情況有了改變，你提出的申請因而得到不同等級的優先。

- **如果我的情況有了改變，我該怎樣做呢？**

  如果你的情況有了改變，重要的是你應告訴我們，讓我們將你的申請細節改正。假如你的申請經過改正後你獲排在不同的組別，我們將會告訴你。若是移到更高一個組別，使用的日期將是移到該組別的日期。若是移到更低一個組別，使用的日期則是你以前曾排在該組別的日期，或者如果你曾排在一個更高組別，則用排在該組別的更早日期。

- **我每年是否需要復檢我的申請一次？**

  是的，每年一次，通常你提出的申請獲接受滿一年後，我們將寄給你一份聲明表，你須於28天內填妥寄交。假如你不交回該份表格，我們將寫信給你通知已取消你的申請。

- **如果我家中某人有醫療問題又怎樣呢？**

  如果你家中的某人有醫療問題，又因你們現時的住房而情況日益惡化，我們將要求你供給這些細節，待市議會的健康房屋組(Health and Housing team)作了考慮，將會提出其建議。你可以繼續選擇競投任何一間住房，但勿忘記你的情況，如果你有困難步上樓梯的話，你應只對適合的居所示意有興趣，諸如地面層的公寓或平房。

- **這些居所隔多久獲廣告一次？**

  出租的住房每星期得到廣告一次，由周二凌晨零時1分至周日晚上11時59分。欲知詳情，點擊 Step Two - Choosing, 這是我們對這項服務的逐步指引。

- **在什麼地方刊登這些住房的廣告？**

  以下是廣告這些住房的方式：

  - 線上廣告，網址： www.homechoicebristol.co.uk
  - 一份簡訊，這可向客戶服務站和房協會辦事處索取。
  - 周二出版的「布里斯托晚報」(Bristol Evening Post)

- **這些廣告包括有什麼資料呢？**

  這些廣告說明出租住房有多少間臥室、房東是誰、地點、租金和其他的特點。廣告上附有住房照片，在線上廣告可以透過連結而得到有關當地區域和設施的訊息。此外廣告還說明申請人是否要符合某種特別條件，例如年齡條件，屬排在哪些組別的申請人可以競投，又哪一組別得到優先。通常如果你有資格得到的臥室間數與廣告上的臥室間數不符，你便不可以競投該間住房。

- **我怎樣申請住房呢？**

對於住房，你可以示明你的興趣，或者「競投」(bid)，方式如下：

- 在線上透過我們的網站： www.homechoicebristol.co.uk
- 透過我們的全日24小時自動應答電話服務，號碼 0845 270 1382
- 寄出短信，號碼 07781 486 941

- **我可以對多少間住房示意有興趣？**

  你每星期最多可以對三間住房示意有興趣。不過，你只可以對適合於你家庭的住房示意有興趣而已。如果你改變主意，或者認爲更有獲配給另一間住房的機會，你可以收回原先的選擇而改競投其他住房。

- **我要在多久時間競投一間住房？**

  出租住房由周二凌晨零時1分起臚列在廣告上，直到周日晚上11時59分的截止時間之前，你可以提出競投。

- **我可以知道有多少人對同一間住房示意有興趣嗎？**

  可以的，當你競投一間住房，你會得到告知你排在第幾位。由於其他人競投同一間住房，排行次序可能經常改變。你根據這些訊息可以收回競投某間住房的決定，改爲競投另一間你排在更高位置的住房。在截止競投時日之前，你可以這樣做。

- **你們怎樣決定將住房分配呢？**

  一旦過了截止競投時間，我們將列出供最後挑選的申請人名單。這份名單按該住房廣告說明的條件而定先後次序。通常名單上排名最高的人將獲配給該間住房。詳情請點擊 Step Three - offer 。

  競投周期時間到周日晚上11時59分結束。如果周期時間結束後，你看見你的姓名列在獲考慮名表之上，請等候相關房東與你接觸，因他們可能未便即時跟你聯絡。

- **如果我競投得到一間租用住房，房東可以拒絕租給我嗎？**

  如果你排名在名單最高的位置，而房東認爲你不適合獲配給該間住房，將會對你說明原因。若你不同意這樣的決定，你需要直接跟房東聯絡。

- **如果我獲配給一間住房，可以看了住房才決定接受嗎？**

  可以的。你可以看了住房後才決定願意接受或否。

- **假如我看了住房後不願意接受又怎樣呢？**

  如果你拒絕接受已獲配給的住所，通常你的排名將被降低一個組別，爲期 6個月。若你認爲配屋一事不合理，又住房不適合於你，你需要以書面向「布里斯托選擇居所」工作組說明你拒絕接受的理由。如果這一點你需要幫助，請與其中一間「客戶服務站」聯絡。點擊 how to contact us 以得到所有的聯絡細節。

- **我怎能知道做了廣告的住房結果如何？**

  有關住房最後已租出的訊息，日後都有公布。我們會說明有多少申請人曾對個別住房示意

有興趣，又每一申請人所屬的組別和登記日期。如欲看閱已租出住房的結果，請點擊 Recent Lets。

- **這些訊息怎樣對我有幫助呢？**

  這些訊息讓你更了解某一間住房或某一個地區受人喜愛選擇的情形，又通常你要等候多久才獲分配。然後你可以決定應否考慮其他類別的住房或另一地區，這樣你毋需等候太久。

- **這些住房是否備有地毯和器具？**

  通常你要自備地毯和器具。

- **申請房屋方面還有什麼其他選擇呢？**

  布里斯托地區存在嚴重短缺住房問題。大多數申請房屋名冊上列有姓名的人都要等候一段長時間才獲得配屋，又許多排名在低組別的人欲得到分配一間在當地的住房，機會仍很低微。

  視你的情況而定，你可能要考慮其他的選擇，例如租用私人房東的住房。如果你符合某些條件，我們或許能夠幫助你交付租用住房的定金。你可以跟「布里斯托選擇居所」工作組聯絡，藉以預約討論有關房屋的各種選擇。

- **如果我成為無家可歸又怎樣呢？**

  如果你成爲無家可歸，或者受到失去住房的威脅，你應與「布里斯托選擇居所」工作組或客戶服務站聯絡。我們將會與你工作，設法使你免處於無家可歸，並與你討論有關你對房屋可作的選擇。如果這些辦法無效的話，你可能獲安排入住臨時居所。只要你的姓名已列入申請房屋名冊，你仍可以透過選擇居所計劃而競投住房，惟在大多數場合，這可能不及早解決你無家可歸的問題，因爲大部分申請人都要等候一段長時間才得到配給住房。

- **我怎樣要求復檢一項決定呢？**

  如果你不同意以下的一項決定，你可以要求復檢：

  - 你沒有在申請房屋名冊登記姓名的資格
  - 你沒有獲分配住房的資格
  - 你的申請被取消，除非這是你的要求
  - 你認爲被列入不對的組別，或者配給的優先日期不對

  如欲要求復檢，繼你獲通知該項決定和相關原因的日期，你必要在21天內與「布里斯托選擇居所」工作組聯絡。你可以以書面供給額外的訊息，以待進行復檢時候得到考慮。通常你會在8星期內獲通知復檢的結果。其後你不可以再要求進一步復檢。

怎樣使用這項服務

請按照我們的步進式指南而使用「布里斯托選擇居所」計劃。

這些指南說明你怎樣使用這項服務以租住屬於公屋或房協會的住房。

第一步　登記 (Registration)
第二步　選擇 (Choosing)
第三步　配屋 (Offer)
第四步　回饋 (Feedback)

第一步 登記 (Registration)

如果你的姓名已列入申請房屋名冊，且尚有效，便可以透過「布里斯托選擇居所」計劃申請住房。詳情有關怎樣申請在這份名冊登記，請點擊 Who can use the service

一旦評估了你申請房屋的表格，我們將寫信通知你：

- 你申請房屋的登記號碼
- 你提出的申請獲排在哪一組別以及你的有效日期。詳情請點擊 Prioritising applications
- 你有資格獲配給有多少間臥室的住房。

你必須告訴我們如果你的情況有了改變，讓我們能夠重新評估你的申請，如果需要的話，我們將會更改你的組別和優先日期。

住房的大小

你只有資格獲配給適合於你家庭人數的住房。以下列表顯示我們通常怎樣決定你有資格獲得分配多少間的臥室。

	臥室間數					
家庭類別	**臥室兼起居室**	1	2	3	4	5
單身申請人	0	1				
同居或已婚伴侶，無孩子		1				
懷孕的單身申請人或伴侶		1	2			
單身申請人或伴侶，一個孩子			2			
單身申請人或伴侶，兩個孩子（不同性別，未滿 10 歲）			2			

單身申請人或伴侶，兩個孩子（同性別，未滿 21 歲）			2			
單身申請人或伴侶，兩個孩子（不同性別，至少一個滿 10 歲）				3		
單身申請人或伴侶，三個孩子（不同性別，所有皆未滿 10 歲）				3		
單身申請人或伴侶，三個孩子（同性別，所有皆未滿 21 歲）				3		
單身申請人或伴侶，三個孩子（不同性別，所有皆未滿 21 歲）				3		
單身申請人或伴侶，三個孩子（同性別，兩個未滿 21 歲，一個已滿 21 歲）				3		
單身申請人或伴侶，三個孩子（一個未滿 21 歲，兩個已滿 21 歲）				3	4	
單身申請人或伴侶，三個孩子（同性別，所有皆滿 21 歲）				3	4	
單身申請人或伴侶，三個孩子（不同性別，所有皆滿 21 歲）				3	4	
單身申請人或伴侶，三個孩子（一個已滿 21 歲，另兩個不同性別，其中一個未滿 10 歲，另一個已滿 10 歲）				3	4	
單身申請人或伴侶，四個孩子（同性別，所有皆未滿 21 歲）				3		
單身申請人或伴侶，四個孩子（不同性別，所有皆未滿 10 歲）				3		
單身申請人或伴侶，四個孩子（兩男兩女，所有皆未滿 21 歲）				3		

單身申請人或伴侶，四個孩子（同性別，三個未滿 21 歲，另一個已滿 21 歲）				3	4	
單身申請人或伴侶，四個孩子（三個同性別未滿 10 歲，其餘一個屬不同性別已滿 10 歲）					4	
單身申請人或伴侶，四個孩子（三個不同性別未滿 10 歲，其餘一個已滿 21 歲）					4	

*若是人數多的家庭，可以競投有 3、4、5、6或更多間臥室的住房

註：若是有健康問題的家庭，市議會的健康房屋組可能允許他們競投有更多臥室的住房。

第二步　　選擇 (Choosing)

廣告住房

布里斯托市議會和房協會做住房廣告每星期一次，廣告周期由周二凌晨零時1分開始，直到周日晚上11時59分，在這一段時間，你可以競投任何一間得到廣告的住房。競投(bid) 是一個術語，示明想選擇一間廣告的住房。

布里斯托市議會和房協會出租的住房是以下列方式做廣告：

- 透過這個網站的 Property Search.
- 周二出版的「布里斯托晚報」(Bristol Evening Post)
- 可向客戶服務站(Customer Service Point)索取的一份簡訊。欲詳客戶服務站的辦公時間，請瀏覽 how to contact us.

廣告的住房附有該間住房的相片，說明有多少間臥室、地點、租金、房東和其他相關的訊息，以助你決定哪些住房適合於你。在網上廣告的住房也有不同的連結，藉此得到有關當地地區和設施的訊息。

廣告也註明欲想得到考慮配給該間住房，你是否要符合某些條件。這些條件可能包括年齡、屬哪些組別的申請人可以競投，又哪一組別得到優先。如果你有資格獲配給住房的臥室間數與廣告說明該住房的臥室間數不符，通常你不可以競投該間住房。

爲示明該間住房的特點，有使用一些不同的符號。

示意對住房有興趣

爲了表示對某間住房有興趣，你必要告訴我們你想得到考慮配給該間住房。你只得到考慮配給一間符合你家庭人數的住房。點擊 Step One-Registration 以詳你有資格獲配給的住房最多有多少間臥室。在某種場合下，你申請的住房可以少於你具有資格得到的臥室間數，要是這樣不

引致你們處於擠迫情況的話。

你可以透過以下一種方式示明你想獲配給或所謂的「競投」(bid)某一間住房：

- 透過我們的網站。用你的申請房屋號碼和主要申請人的出生日期登入網站 Login/My account
- 撥打我們的全日24小時自動競投專線，號碼 0845 270 1382
- 寄出短信，號碼 07781 486 941
- 在任何一間客戶服務站使用自助線端設備。我們的職員會樂意給你指導使用方法。

在每一段廣告時間，你最多可以競投三間住房。接受競投時間到了周日午夜停止。你只可以競投一間符合你家庭人數的住房。

現時備有的出租住房

如想查看現時備有的出租住房，點擊 Property Search

協助你使用這項服務

如果你或你認識的某人想得到幫助使用這項服務，請與「布里斯托選擇居所」工作組或其中一間「客戶服務站」聯絡。點擊 How to contact us 以詳聯絡細節和辦公時間。

第三步　配屋 (Offer)

所有收到的競投將自動按優先次序排列，根據組別方案(banding scheme)和住房廣告上列出的合資格條件，每一間廣告住房都有一份合資格申請人的名表。欲詳有關組別方案，點擊 Prioritising applications

一旦競投時間結束，房東將看閱對相關住房備有加以最後考慮的申請人名表。在大多數場合，該間住房配給排名最高的申請人。假如房東不可以將住房配給該人，將考慮配給名單上其次排名最高的申請人，並依此而考慮。獲得分配的申請人可以看了住房後才決定接受。

競投周期時間到周日晚上11時59分結束。如果周期時間結束後，你看見你的姓名列在獲考慮名表之上，請等候相關房東與你接觸，因他們可能未便即時跟你聯絡。

如果你拒絕接受得到分配的住房，通常你會被降低一個組別，爲期6個月。假如你認爲分配這間住房給你乃是不合理，且不適合於你，你可以要求復檢該項決定。你須以書面向「布里斯托選擇居所」工作組說明你拒絕接受的理由。如果你在這方面需要幫助，可以跟其中一間「客戶服務站」聯絡。

若你得到配給一間住房，直到你已決定接受或拒絕，你不會得到列入獲考慮分配另一間住房的最後名表。

如果你接受得到分配的住房，相關房東將會與你預約時間讓你簽租賃合約和拿取鑰匙。

第四步　回饋 (Feedback)

若你透過網站提出競投，網頁上會顯示你排第幾名。如果你以電話競投，當你確定了競投的細節，便會得到告知你的排名。在廣告周期內，只要你登入你的帳戶 Login/My account ，可以隨時查看你的排名情況。由於其他人可能競投同一間住房，你的排名在競投周期可能改變。因此，你可以決定更改你的競投，以改競投其他你得到排名更高的住房。

有關已租出住房的訊息，會在「布里斯托選擇居所」計劃網站和可從布里斯托任何一間「客戶服務站」索取的一份簡訊發表。如想得知曾有多少人競投某間住房、獲得配屋的申請人所屬的組別和優先日期，點擊 Recent Lets

這些訊息讓你深入了解某一間住房或某一個地區受人喜愛選擇的情形，又通常你要等候多久才獲得分配住房。藉此你可以決定應否考慮競投其他類別的住房或另一地區，這樣你毋需等候太久的時間。

什麼人可以使用這項服務？

所有已獲接受在布里斯托申請房屋名冊上登記的人都可以使用這項服務。如欲申請登記，你必須已滿16歲。

你需要填寫一份申請表格。這份表格可以向任何一間客戶服務站索取，或者你可以在網上填寫表格。你用這份表格可以向市議會或房協會申請租用住房。欲詳怎樣跟我們聯絡和辦公時間，點擊 How to contact us

夾附你的申請表格，你需要供給以下文件：

- 你全家人的身分證明（例如護照、出生證明書）
- 現住地址的證明（例如最新的煤氣或電費單）
- 如果你不是英國公民，你有權在英國居住的的證明（例如護照和其他由內政部發給的相關文件）

你得到配給住所之前，將要供給更多文件以支持你的申請。我們會告訴你要供給什麼文件，以及在何時供給這些文件。

所有的文件必須是正本、最近發出和有效。

一旦收到了這些文件，我們將會評估你的申請，遂將你列入適當的組別。欲詳有關我們制訂的組別方案，點擊 Prioritising Applications

什麼人不可以使用這項服務？

如果你未填寫申請表格，又未得到列入申請房屋名冊，你不可以使用這項服務。

法律規定一些人沒有資格在申請房屋名冊登記，這些人包括：

- 某些依1996年庇護及入境法例受入境監控的人
- 某些來從國外不受入境監控的人，但他們本身非英國、海峽島嶼(Channel Islands) 、曼島(Isle of Man)或愛爾蘭的常住居民。
- 已被確認有罪作出不可接受的行爲以致不適合成爲租戶的人（包括其家人）

詳情請與「布里斯托選擇居所」工作組或其中一間「客戶服務站」聯絡。

將申請書排定優先次序

「布里斯托選擇居所」計劃採用組別方案，將各份申請排定優先次序。所有收到的配屋和調遷申請書繼評估之後將得到列入五個組別其中之一 。以下列表闡明這項組別方案，並舉例每一個組別有哪些符合資格的申請人。

組別	條件
第一組別	在以下情況，申請人獲列入第一組別： 市議會或房協會就進行重建或重大修繕，在 3 個月內需要安排他們調遷。 他們需要遷入一間更大的住房，以成爲寄養看護者（依照兒童與少年服務署的建議） 他們是市議會或房協會的租戶，其住房騰空至少兩間臥室，要求調遷一間比現時的住房少兩間臥室的住房。 他們的居住情況嚴重擠迫，缺少至少三間臥室。HN（房屋需求 – 看閱「如果我有多於一個需求又怎樣呢？」一節） 他們是「擴展支援住所方案」(Branchout Supported Lodgings scheme)的提供者，這一點得到兒童與少年服務署確定，需要獲配給更大的屋宇以實踐這個角色。 他們不在於這項方案所述任何的一種處境，但有特殊和緊急的需求，在 3 個月內需要得到配屋。
第二組別	在以下情況，申請人獲列入第二組別： 他們或其家庭某人有嚴重及/或危及生命的身體或心理健康問題，而這與他們現時的住房情況有直接關係。當前需要急切安排調遷讓申請人（或家庭成員）能夠過著獨立和安全的生活。 HN

	他們的居住情況嚴重擠迫，與他們具有的資格比較，缺少至少兩間臥室。HN 他們符合調遷方案（Move-On scheme）的條件。 **他/她符合「支援住宿方案」的條件，準備入住獨立社會房屋的住所。**
第三組別	在以下情況，申請人獲列入第三組別： 他們或其家庭某人急切需要獲配給住房，以避免遭到嚴重騷擾或確切的威脅或傷害。HN 他們或其家庭某人急切需要獲配給住房，使能夠住近其親人以便供給或接受支援，藉此爲他們的福祉帶來顯著的得益。HN 布里斯托市議會依 1996 年房屋法第 193(2)章之規定對其人負有責任，而其人當時不住在臨時住所（但包括緊急住所）。 布里斯托市議會依 1996 年房屋法第 193(2)章之規定對其人負有責任，其人憑在這項責任迄今住在臨時住所已超過 12 個月。HN 他們是一個家庭的永久成員，而這個主家庭處於嚴重擠迫的情況（換句話說，比他們的需求缺少兩間臥室，需要得到配給有四間或更多臥室的住房），又他們的調遷有助於舒緩主家庭的擠迫情況。 HN 他們處於不衛生或令人不滿意的居住情況，這個問題的嚴重程度就健康或福利方面來說，需要獲得分配住房。 HN 他們是布里斯托房屋夥伴計劃(Bristol Housing Partnership)的租戶，因住的地方比其具有的資格少了一間臥室而處於擠迫情況，又根據對他們房屋需求已完成的評估，顯示有第一分類的「空間和擠迫」(Category 1 Space & Crowding)危險的存在。HN 他們是脫離當局照顧的年輕人，並由兒童及年輕人服務署轉介
	在以下情況，申請人獲列入第四組別： 他們是布里斯托房屋夥伴計劃的租戶，現住的住房剩餘至少一間臥室，要求調遷一間有少一間臥室的住房。 他們的居住情況擠迫，比其具有的資格少了一間臥室。 HN 他們無處棲身，布里斯托市議會對其負有責任，迄今住在臨時住房未滿 12 個月。 HN

第四組別	他們或其家庭某人有身體或心理健康問題，有與其現時的房屋情況有部分的關係，若是調遷到不同的住房類別或區域，對這一點會有幫助。對現住住房不能夠適度地進行改建，而相關問題不符合第二組別的條件。 HN 他們或其家庭某人需要遷到市內某一地區，不然的話，這對他們自己或其他人會引起艱難問題。HN
第五組別	如果申請人不符合以上第一至第四組別說明的條件，將被列入第五組別。

我提出的申請由哪日開始獲得考慮？

排在每一個組別的申請人按先後日期得到考慮。這正是收到申請書的日期，或者確定了優先/組別的日期。

如果我有多於一個需求又怎樣呢？

如果一份申請書被列入兩個或更多的組別，以 **HN**（**房屋需求**）註明，則申請書被列入兩個組別中較高的一組，又有效日期由更早6個月算起。這一點是以確保有最大房屋需求的人有優先選擇機會。當考慮複合性的需求，獲同意在更早日期算起的申請書最多爲 6個月。

我會被降低一個組別嗎？

申請人在以下情況可能被列入更低一級，即被「降級」:

- 與布里斯托市沒有當地關係。
- 家庭的合計入息或儲蓄超過 30,000鎊，或者如果是無需要倚靠者的家庭，入息或儲蓄超過 25,000鎊。
- 家庭擁有資產淨值超過 30,000鎊的自住業主，如果無需要倚靠的孩子，超過 25,000鎊。
- 被確定有罪，幹了不可接受的行爲。
- 拖欠布里斯托市議會或某一房協會超過 300鎊。
- 在過去6個月內曾經得到配給住房，但拒絕接受。

如果你認為我們無理地降低你的優先，或者你不同意得到列入的組別，你可以提出申訴以反對我們所作的決定。